



Arbeit und Leben
DGB/VHS NRW e.V.

Bulgarisch

Основни права на работничките и работниците в Германия:

- › Вашият работодател трябва да Ви връчи **един екземпляр** от трудовия договор. Ние можем да Ви помогнем да разберете съдържанието му.
- › По закон Вие имате право да получавате **минимална работна заплата**. Обикновено тя възлиза минимум на 9,19 евро бруто на час.
- › Работничките и работниците в Германия трябва да получат **здравноосигурителна карта**. Попитайте в някоя от здравните каси за такава карта.
- › Вие имате право на най-малко **4 седмици платен отпуск** в годината.
- › Дори и да се **разболеете**, работодателят Ви е длъжен да продължи да **плаща Вашата заплата**.

Всички основни права са валидни и за работни места с ниско заплащане (т.нар. „Minijobs“), работа чрез фирми за временна заетост (Leiharbeit) и командировани работници (Entsendung). По тези въпроси можем да Ви консултираме **безплатно** и **поверително** на място.

Консултантски бюра в Дортмунд и Дюселдорф за работнички и работници от Източна Европа (ЕС)



Willkommen • Welcome
Bun venit • Добре дошли

**Ние помагаме безплатно
и небюрокралично.**
**Консултация на български, румънски,
немски, английски.**



Arbeit und Leben
DGB/VHS NRW e.V.



Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und des Europäischen Sozialfonds



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds



Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



Консултантски бюра в Дортмунд и Дюселдорф за работнички и работници от Източна Европа (ЕС)

Вие работите в Северен Рейн – Вестфалия и не познавате немските закони? Вие смятате, че правата Ви не са зачетени?

Само ако знаете Вашите права, можете и да ги изискате!

Ние можем да Ви помогнем!

Ние можем да помогнем по следните въпроси:

- » неизплатени допълнителни часове
- » отпуск
- » изплащане на обещаната заплата
- » минимална работна заплата
- » условия за работа, опасни за здравето
- » болест и злополуки на работното място

Консултацията ни е безплатна и се провежда анонимно.

Консултацията се провежда в рамките на проекта „Постигане на справедливи условия при свободното движение на работници“ от страна на организацията Arbeit und Leben DGB/VHS NRW e.V. в сътрудничество с DGB и синдикатите.

С финансовата подкрепа на провинция Северен Рейн – Вестфалия и европейския социален фонд.

Повече информация за проекта: www.aulnrw.de
Често задавани въпроси: <https://goo.gl/GHJtn5>



Каталина Гя
РУМЪНСКИ

(немски, английски, италиански)

Тел.: +49 (0) 211 938 00 51
Мобилен: +49 (0) 175 588 42 91
E-Mail: guia@aulnrw.de

ver.di Landesbezirk NRW

Karlstraße 123-127, Бюро 2.20,
40210 Düsseldorf

Приемни часове:

Понеделник: 12:00 – 14:00

Четвъртък: 14:00 – 16:00



Станимир Михайлов
БЪЛГАРСКИ

(немски, английски, македонски)

Тел.: +49 (0) 211 158 390 06
Мобилен: +49 (0) 176 725 795 09
E-Mail: mihaylov@aulnrw.de

Graf-Adolf-Straße 41, Бюро 7.09
(етаж 7), 40210 Düsseldorf
(мобилно бюро)

Приемни часове:

Вторник в Дортмунд, 10:00 – 14:00

(Westenhellweg 112, етаж 5)

Четвъртък в Дюселдорф,
11:00 – 15:00 (Graf-Adolf-Str. 41, ет. 7)



Елена Страто
РУМЪНСКИ

(немски, английски, френски)

Tel.: +49 (0) 231 54 50 79 86
Mobil: +49 (0) 160 949 475 41
E-Mail: strato@aulnrw.de

Westenhellweg 112, (етаж 5)
44137 Dortmund

Приемни часове:

Сряда: 10:00 – 14:00

Четвъртък: 13:00 – 17:00

Консултации извън приемните часове след уговорка по телефон или и-мейл.